
Применение элементов лингвострановедения на уроках английского языка. Диалектические особенности английского языка в Северной Ирландии.

Зубкова Ксения Валерьевна,
учитель МОУ "Майская гимназия
Белгородского района Белгородской области"
E-mail: aksinyushka.z@yandex.ru

Данный материал может быть использован в качестве дополнительного для классов с углубленным изучением английского языка на этапе систематизации и обобщения изученного материала по теме «Страна/страны изучаемого языка. Великобритания». Диалог, представленный в данной статье, проверяет не только владение обучающимися правил косвенной речи, но и знакомит их с некоторыми особенностями диалекта Северной Ирландии, придают новизну и необычность уроку, повышая познавательный интерес к предмету.

Познакомьте своих обучающихся с **фонетическими особенностями Северо-ирландского диалекта**: (<http://nw-english.com/articles/irlandskiy-angliiskiy>)

- Звук [r]. Как известно, носители «классического» английского зачастую забывают произнести этот звук, особенно в словах garden, particular, party и т.п. А вот в Ирландии, как, впрочем, и в Америке, этот звук с удовольствием произносят ВСЕГДА! Также отметим, что ирландский [r] чем-то напоминает русский звук, то есть требует передней артикуляции.
- Межзубные звуки в ирландском английском практически отсутствуют. Межзубный [θ] становится [t] three — tree, а звук [ð] — [d] the — de.
- Звук [aɪ] часто заменяется [oi]: Oireland вместо Ireland, loike вместо like.
- Звук [d] часто произносится как [dʒ], особенно если он стоит в начале слова: слово due ирландцы произнесут как jew.
- Буквосочетания wh (в словах wheel, whine и т.п.) ирландец прочитает следующим образом [hw].
- Звук [l] в Ирландии произносят только мягко.
- Звук [t] в начале слова (tune, Tuesday) читается как [ch]: [chun], [chusdei].

Начните презентацию данного диалога с фразы: [rɪ lɔɪk ˈɪrələnd] и попросите учащихся догадаться, о чем вы сказали. Они с легкостью определять то, что это говорит житель Северной Ирландии. Затем предложите им выполнить следующее задание:

Read, complete and act the dialogue (прочитайте, дополните и обыграйте диалог):

A: [rɪ lɔɪk ˈɪrələnd] [ɒɪm frɒm ˈɪrələnd]

B: What does he say?

C: ...

B: And I'm from Russia. Nice to meet you.

A: [nɔɪs tʃu mit ju: tʃu:] [hwɒt ə nɔɪs ˈwetə tʃudeɪ]

B: Sorry!

C: I think he says...

B: Oh, it is a lovely weather, isn't it!

A: [hweə dʒu ju: lɪv]

C: ...

A:...

В качестве домашнего задания на уроке используйте ссылку <https://youtu.be/fgSkiKd3SI4>.
В данном видео фрагменте обучающиеся познакомятся с шотландским диалектом.